

VSA F4 BLACK

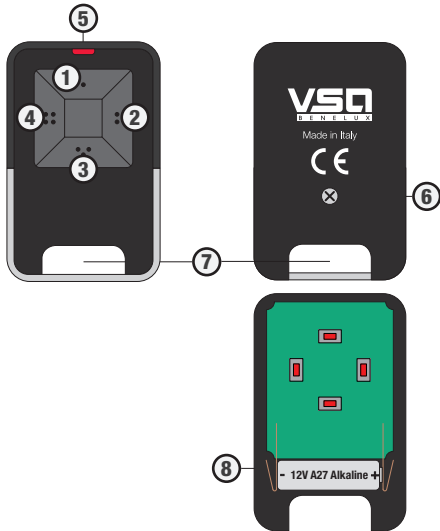
Art.Nr. 13206321

VSA Benelux B.V.
Gessel 2, 3454MZ, Utrecht
info@vsa-benelux.com
www.vsa-benelux.com

Knoppen en functies / Buttons and functions / Boutons et fonctions:

1. Knop 1 / Button 1 / Bouton 1
2. Knop 2 / Button 2 / Bouton 2
3. Knop 3 / Button 3 / Bouton 3
4. Knop 4 / Button 4 / Bouton 4
5. Led / Led / Led
6. Schroef / Screw / Visser
7. Sleutelring / Key ring / Porte-clés
8. Batterij / Battery / Batterie 12 V A27

Geschikt voor frequenties 280MHz...868MHz
Suitable for frequencies 280MHz...868MHz
Convient aux fréquences 280MHz...868MHz



NEDERLANDS

VSA F-4 BLACK

Instructies voor het programmeren van standaard FIX CODE en ROLLING CODE:

1. Plaats de originele handzender voor de VSA F-4 BLACK op 1-4 cm afstand.
2. Druk op knop 1 (boven) van de VSA F-4 BLACK en houd deze ingedrukt. Druk tegelijkertijd 4 keer op knop 2 (rechts).
3. Laat beide knoppen los. Op dit punt knippert de LED van de VSA F-4 BLACK langzaam.
4. Om te kopiëren houdt u de knop van de originele handzender ingedrukt. Wacht tot de LED frequentie van de VSA F-4 BLACK sneller gaat knipperen als bevestiging van de juiste kopie van de code.
5. Terwijl de LED knippert houdt u de knop van de VSA F-4 BLACK ingedrukt waar u de code wil onthouden. Dit doet u totdat de LED uitgaat.
6. Het kopiëren is gelukt.

Opmerking:

- Als de LED slechts drie keer knippert en vervolgens uitgaat, betekent dit dat de code niet correct is gekopieerd. Herhaal in dat geval de programmering vanaf punt 1.
- Het geheugen van de VSA F-4 BLACK is volledig herschrijfbaar.
- Om een tweede knop van de VSA F-4 BLACK te programmeren, herhaalt u de installatie vanaf punt 1.

Instructies voor het programmeren van een complexe ROLLING CODE:

FAAC SLH & GENIUS 868

WAARSCHUWING: controleer of de te kopiëren handzender een MASTER-type is (geen slaaf). Door op een willekeurige knop te drukken, moet de LED een dubbele flits geven in plaats van continu te branden.

1. Plaats de originele handzender (master) voor de VSA F-4 BLACK op 1-4 centimeter afstand.
2. Druk op knop 1 (boven) van de VSA F-4 BLACK en houd deze ingedrukt. Druk tegelijkertijd 4 keer op knop 2.
3. Laat beide knoppen los. Op dit punt knippert de LED van de VSA F-4 BLACK langzaam.
4. Maak de FAAC / GENIUS-afstandsbediening geschikt voor het uitzenden van de mastercode (door gelijktijdig op de knoppen 2 en 3 te drukken).
5. Druk op de te kopiëren knop en houd deze ingedrukt totdat de LED van de VSA F-4 BLACK snel begint te knipperen.
6. Druk op de knop van de VSA F-4 BLACK waar u de code wil opslaan en houd deze ingedrukt totdat de LED uitgaat.
7. Het kopiëren is gelukt.

BFI

1. Plaats de originele handzender voor de VSA F-4 BLACK op 1-4 centimeter afstand.
2. Druk op knop 1 (boven) van de VSA F-4 BLACK en houd deze ingedrukt. Druk tegelijkertijd 4 keer op de knop 2.
3. Laat beide knoppen los. Op dit punt knippert de LED van de VSA F-4 BLACK langzaam.
4. Druk op de knop van de originele afstandsbediening en houd deze ingedrukt om te kopiëren. Wacht tot de LED van de VSA F-4 BLACK continu gaat branden en vervolgens zal de VSA F-4 BLACK elke 2 seconden een dubbele flits.
5. Verzend de mastercode van de originele handzender door de verborgen knop in te drukken of tegelijkertijd op de knoppen 1 en 2 te drukken (nieuw model).
6. Nu knippert de LED snel: druk op de knop van de VSA F-4 BLACK waar je de code wil onthouden en houdt deze ingedrukt totdat de LED uitgaat.
7. Het kopiëren is gelukt.

Codes verwijderen

1. Om een vaste code te verwijderen van een handzender: houd knop 1 ingedrukt en druk tegelijkertijd 4 keer op knop 3.
2. Om een rolling code te verwijderen van een handzender met dezelfde serienummer als het originele: houd knop 2 ingedrukt en druk tegelijkertijd 4 keer op knop 1.

OPMERKING: de mastercode van de VSA F-4 BLACK handzender wordt als volgt verzonden:

1. Druk tegelijkertijd 8 seconden op de knoppen 1 en 2 van de handzender en laat ze los wanneer de LED begint te knipperen.
2. Terwijl de LED knippert, drukt u op de knop waarvoor u de master nodig heeft.

Automatisch leersysteem

Het automatische leersysteem om de VSA F-4 BLACK op de ontvanger te onthouden zal alleen werken als leren op afstand is geactiveerd, het geheugen niet vol is of de ontvanger heeft geen systeem om de functie te blokkeren. GEBRUIK DE ORIGINELE AFSTANDSBEDIENING NIET VOOR HET LEERPROCESS IS BEÏNDIGD.

De procedure is als volgt:

Om uw voorgeprogrammeerde VSA F-4 BLACK aan te melden op de ontvanger, houdt u de knop van de handzender die u wil activeren ingedrukt totdat de LED begint te knipperen. Dit proces duurt ongeveer 10 seconden. Laat de knop los zodra de LED begint te knipperen en wacht tot de led stopt met knipperen. Uw VSA F-4 BLACK is klaar voor gebruik.

GARANTIE. In overeenstemming met de wetgeving is de fabrieksgarantie geldig vanaf de datum die op het product is gestempeld en is beperkt tot de reparatie of gratis vervanging van de door de fabrikant aanvaarde onderdelen als het defect een gevolg is van materialen van slechte kwaliteit of fabricagefouten.

De garantie dekt geen schade of defecten veroorzaakt door externe

middelen, gebrek aan onderhoud, overbelasting, natuurlijke slijtage, keuze uit onjuist product, montage fouten of enige andere oorzaak die niet kan worden toegerekend aan de fabrikant. Misbruikte producten vallen niet onder garantie en worden niet gerepareerd. Gedrukte specificaties zijn slechts indicatief. De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor verkleining van het bereik of defecten veroorzaakt door omgevingsinvloeden.

De verantwoordelijkheid van de fabrikant voor schade toegebracht aan personen als gevolg van ongevallen van welke aard dan ook veroorzaakt door onze defecte producten, zijn alleen die verantwoordelijkheden die vallen onder de Europese wetgeving.

VERWIJDERING. Dit product is een integrerend deel van de automatisering en moet daar dus samen mee verwijderd worden. Net als voor de installatiewerkzaamheden, moeten ook de werkzaamheden gericht op de verwijdering van het product aan het einde van het leven ervan, door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Dit product is opgesteld uit verschillende soorten materiaal: sommige kunnen gerecycled worden, andere moeten worden verwijderd. Controleer welke regels gelden voor wat betreft recycling of verwijdering in jullie omgeving, voor deze productcategorie.

LET OP! – sommige onderdelen van het product kunnen verontreinigende of gevaarlijke stoffen bevatten die, als ze in het milieu geloosd worden, schade zouden kunnen toebrengen aan het milieu of aan de algemene gezondheid. Zoals aangegeven door het symbool aan de zijkant, is het verboden om dit product bij het huisvuil te gooien. Zorg dus dat het afval "gescheiden" wordt, volgens de geldende wetgeving in jullie territorium, of breng het product terug naar de verkoper bij aankoop van een nieuw soortgelijk product.

LET OP! – het is mogelijk dat de lokaal geldende wetgeving zware sancties oplegt in geval van onrechtmatige verwijdering van dit product

FRANÇAIS

VSA F-4 BLACK

Instructions pour la programmation du FIX CODE standard et du ROLLING CODE:

1. Placez l'émetteur d'origine devant le F-4 BLACK, à une distance de 1 à 4 cm.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton 1 (haut) du F-4 BLACK et en même temps appuyez 4 fois sur le bouton 2 (droit).
3. Relâchez les deux boutons. À ce stade, la LED du F-4 BLACK clignote lentement.
4. Appuyez sur le bouton de la télécommande d'origine et maintenez-le enfoncé pour copier. Attendez que la LED du F-4 BLACK change la fréquence d'éclairage (clignotant plus rapidement), comme confirmation de la copie correcte du code.
5. Pendant que le voyant clignote, appuyez sur le bouton du F-4 BLACK où vous souhaitez mémoriser le code et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
6. La copie a réussi.

Remarques:

- Si la LED ne clignote que 3 fois puis s'éteint, cela signifie que le code n'a pas été copié correctement. Dans ce cas, veuillez répéter l'opération à partir du point 1.
- La mémoire du F-4 BLACK est entièrement réinscriptible.
- Pour programmer un deuxième bouton du F-4 BLACK, veuillez répéter l'opération à partir du point 1.

Instructions pour la programmation du ROLLING CODE complexe:

FAAC SLH & GENIUS 868

ATTENTION: vérifiez que la télécommande à copier est de type MASTER (non esclave).

En appuyant sur n'importe quel bouton, la LED doit émettre un double flash plutôt que de s'allumer immédiatement en tant que lumière fixe.

1. Placez l'émetteur d'origine (maître) devant le F-4 BLACK à une distance de 1 à 4 centimètres.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton 1 (haut) du F-4 BLACK et, en même temps, appuyez 4 fois sur le bouton 2.
3. Relâchez les deux boutons. À ce stade, la LED du F-4 BLACK clignote lentement.
4. Prédisposer la télécommande FAAC / GENIUS à l'émission du code maître (en appuyant simultanément sur les touches 2 et 3).
5. Appuyez sur le bouton à copier et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED du F-4 BLACK se mette à clignoter rapidement.
6. Appuyez sur le bouton du F-4 BLACK où vous souhaitez mémoriser le code et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
7. La copie a réussi.

BFT

1. Placez la télécommande d'origine devant le F-4 BLACK à une distance de 1 à 4 centimètres.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton 1 (haut) du F-4 BLACK et en même temps appuyez 4 fois sur le bouton 2.
3. Relâchez les deux boutons. À ce stade, la LED du F-4 BLACK clignote lentement.
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande d'origine à copier. Attendez que la LED du F-4 BLACK s'allume avec une lumière fixe, puis émet un double flash toutes les 2 secondes.
5. Transmettez le code maître de la télécommande d'origine (appuyez sur le bouton caché ou appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 dans le nouveau modèle).
6. Maintenant, la LED clignote rapidement: appuyez sur le bouton du F-4 BLACK où vous souhaitez mémoriser le code et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
7. La copie a réussi.

Mode de clonage spécial

1. Pour forcer la génération d'un code fixe d'un émetteur: appuyez et maintenez enfoncé le bouton 1 et, en même temps, appuyez 4 fois sur le bouton 3.

2. Pour forcer la génération d'un code tournant d'un émetteur avec le même numéro de série que celui d'origine: appuyez et maintenez enfoncé le bouton 2 et, en même temps, appuyez 4 fois sur le bouton 1.

REMARQUE: le code maître de l'émetteur F-4 BLACK est émis comme suit:

1. Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 de la télécommande pendant 8 secondes et relâchez-les lorsque la LED clignote.
2. Pendant que la LED clignote, appuyez sur le bouton pour lequel vous avez besoin du code maître.

Système d'apprentissage automatique

Le système automatique de mémorisation du VSA F-4 BLACK sur le récepteur ne fonctionnera que si l'apprentissage à distance est activé, la mémoire n'est pas pleine ou le récepteur n'a pas de système pour bloquer la fonction.

N'UTILISEZ PAS LA TÉLÉCOMMANDE D'ORIGINE AVANT LA FIN DU PROCESSUS D'APPRENTISSAGE.

La procédure est la suivante: Avec le VSA F-4 BLACK déjà programmé devant votre automatisme, appuyez et maintenez enfoncé le bouton que vous désirez activer jusqu'à ce que la led commence à clignoter. Ce processus prend environ 10 secondes. Une fois que la led commence à clignoter, relâchez le bouton et attendez que la led arrête de clignoter. Votre VSA F-4 BLACK est prêt à être utilisé.

GARANTIE. Conformément à la législation, la garantie du fabricant est valable à partir de la date estampillée sur le produit et se limite à la réparation ou au remplacement gratuit des pièces acceptées par le fabricant comme étant défectueuses en raison de matériaux de mauvaise qualité ou de défauts de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par des agents externes, un entretien défectueux, une surcharge, une usure naturelle, le choix d'un produit incorrect, des erreurs de montage ou toute autre cause non imputable au fabricant. Les produits qui ont été mal utilisés ne seront ni garantis ni réparés.

Les spécifications imprimées ne sont qu'indicatives. Le fabricant décline toute responsabilité pour les réductions de portée ou les dysfonctionnements causés par des interférences environnementales. La responsabilité du fabricant pour les dommages causés aux personnes résultant d'accidents de toute nature causés par nos produits défectueux, ne sont que les responsabilités qui relèvent du droit européen.

ÉLIMINATION DU PRODUIT. Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et comme tel doit être éliminé avec celui-ci. Comme pour les opérations d'installation, à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent elles aussi être accomplies par un personnel qualifié. Ce produit est composé de différents types de matériaux: certains peuvent être recyclés alors que d'autres doivent être éliminés. Informez-vous à propos des systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les règlements en vigueur sur votre territoire pour cette catégorie de produit.

ATTENTION! Certaines parties du produit peuvent présenter des substances polluantes ou dangereuses qui, si elles sont jetées dans la nature, pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et la santé humaine. Comme cela est indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les déchets ménagers. Procédez donc à un "tri sélectif" en vue de son élimination en respectant les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur votre territoire ou bien remettre le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

ATTENTION! Les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.